

ГӨРД ПЕЧЕРА

ГАЗЕТА. ЛЕГЕНЫ ВКП(б) ИЗВАСА РАЙКОМ да РАЙСПОЛКОМ

№ 13 (1253) Март 2-өд лун 1937 во

Нүйдны решітельнёй тыш буржуаз- ној национальзмкод

Үжыд німкодын, проізвод-
ственнёй да польтіческобы үжыд
возмостчомбын вочавісіс Совет
скобы странаса ужалыс јоз
сталинскобы Конституція вы-
лод, Советскобы Союзса основ-
нёй закон вылод. И сій гөгөр-
воана. Өз сені гіжома сійс,
мыж шеддома Советскобы ѡ-
зби быд плодс врагаскод сө-
кыд да упёрнёй тышын, Лебе-
нін—Сталін велікобы партія
зnamja улын, гіжома мілан
странашы сециальзм үзінд да
бергфьчтам вылод вермбим јы-
лыс, шуда да гажа олём вылод
правојас јылыс.

Торя-нін үжыд німкодлун
да возмостчомбын сталинскобы Кон-
ституція қыпдіс шымыртын
вермтам сөветскобы странаса
ас сорыя јоз пёссын, сы лы-
дым і мілан комі ужалыс јоз
пёссын.

Советскобы Сеюзса брат-
скобы оемжанын, роч рабочой
клас отсёгден, роднёй большевістскобы
партия вегхфьләм
улын комі ужалыс јоз шед-
дичны овмос да культура стро-
итбымы гырымас гырымас вер-
момјас да воїдчесмы автоном
нёй Советскобы Социалістічес-
кобы республикада. Сы вёсна
комі рабочий аслын, колхозынек
јаслон да став ужалыс јозлөн
ағтадана кывіяс, юна ра-
дејтам да үжыд преданиогт
јылыс кывіяс вескодома мед-
вөз мілан дона вожд да учі-
тель велікобы Сталін јортлы,
вескодома роч рабочой клас-
лы да Советскобы Союзса јоз-
лы. Сы вёсна жугфьдны вер-
мтам јітфьдис да братскобы
дружбасы комі јазлон мілан
странаса став јозкод.

Контрреволюциониј буржу-
азнёй национальстас тышка-
сны капітализм бэр лбөд-
дом вёсна, буржуазиј респуб-
лика вёсна. Өд ез прёста на-
јо мунны паныд Комі област
эн Војыв крајо пырблы.

Најо шулісны, мыж Комі
област Војыв крајо пырблы
пірас „сырђбөј прідатокө“.
Збыл вылас леі үзік мідард.
Буреш Војыв крајо пірдом
бөрн комі ужалыс јоз,
ВКП(б) Војыв Крајком большевістскобы
вескодом улын
да быдлуңа отсёгден, шеддом
мы вовлутам вермомјас овмос
да культура қыпдомын.

Лыдпасјас петкодлын, мыж
Војыв крај хотыртом бөрн
вөрпромышленностам про-
дукцијас крај пастаин codic
116 процент вылод, а Комі
АССР-ын 138 процент вылод,
местиј промышленностам про-
дукцијас крајин codic
њөл пёв, а Комі АССР-ын
віт пёв. Нефте јылыс воїдпр
мі сомын сөрнітлім, а таве

Советјас Всероссійской Чрезвычајной XVII съездом шубом
Россійской Советской Федеративной Социалістіческой Республика
лыс Конституція (Основнёй закон) проект Съезда Редакционной
коміссіїи представитом педакцијас,—вынсöдны.

СЪЕЗДЛОН ПРЕЗІДІУМ

Москва, Кремль, 1937 во январ 21 лун.

Выль туј колхоз муню медвөз радын

„Выль туј“ колхозса
вөрдорын ужалыс брига-
да вөр программа тиртө
мын бостіс медвөз места
Ішва район паста, февраль
23 өд лун кежлә вөр
пөрдомынкыскомбонплан
тыртіс 200 прёч. вылод.

Тайб колхозса колхоз-
нікјас да колхозса руково-
дитељјас збыльыс тыш-
касона большевістскобы сам-
бын страналы бур качество-
ва експортнёй вөр се-
там вёсна.

Вөрлөзыс стахановец-
тысачнікјас кызі: Терең-
ъев Егор Мамоновіч.
Тереңъев Айтон Ніколај-
евіч, Тереңъев Генапан фе-
доровіч да Тереңъева
Марія Федоровна стаханов-
скобы февраль тёлышб ассы
ныс уж производитељност
лептамбон быд лун пөрдид
ны 18-20 кубометрон.

Тереңъев.

Мі бостам выль обязательствојас

Мі, „Гөрд Ухта“ кол-
хозса вөрдорын ужалыс
стахановец-тысачнікјас:
Рочев Jakob Iovlevich, Іс-
томін Нікіфор Јевстафje-
віч, Істомін dabid Егор
овіч стахановскобы февраль
тёлышб ассынам уж про-
изводитељност лептамбон
февраль 20-өд лун кежлә
шеддом гырыс вермомјас
бур јоа вынсб печорскобы
транспортлы.

Талун кежлә та серті по-
ложенијес зев на омбл. Ра-
йон паста 1185 морт пыдди
план серті, ондз сетбома да
договорітбома печорскобы тран-
портлы сомын 481 мөр.
Брыкаланскобы оіктсөветлы
план серті коло вөлісетин 99
мортос, а-налон сетбома сомын
7 мортос. Абу буржык
фелдом Красиборын, Мок-
чаны, Ыбын, Іевами, Гамын
да с. в.

Могыс сулало сымын, мед
отка оіктсөветјасса да кол-
хозјасса буржуазно-националь-
тіческобы вескодлысјас вылас
прімітны колана мерајас да
збыл вылод тајб қык-кујім
лунјасиас полібіа обеспечіг-
ны Печорскобы транспортос јоз
вынбн, раїсполкомса нарад
серти.

Троцкістскобы баңғітјаскод,

буржуазнёй национальстаскод
да најо мыльбесјаскод реші-
тельнёй тыш иуодомын, рево-
льуциониј буг лун нөшта вы-
лоджык қыаоддомын, сталинскобы
Конституція знамя улын мі-
дам, кыз большевікјас, тышкагы
Печорскобы округес та-
линскобы план серті индустріа-
літіруйтбом вёсна, печорскобы
водиј транспортос јонмодом
вёсна.



НАСИ: В. И. Ленин и И. В. Сталин у прямого провода в 1918 г

Об утверждении тов. Межлаука В. И. народ- ным Комиссаром тяжелой промышленности СССР.

Постановление Президиума Централь-
ного Исполнительного Комитета
Союза ССР

Президиум Центрального Исполнительного Коми-
тета Союза ССР постановляет:

Утвердить тов. МЕЖЛАУКА ВАЛЕРИЯ ИВА-
НОВИЧА Народным Комиссаром тяжелой промыш-
ленности СССР.

Председатель Центрального Исполнительного Коми-
тета Союза ССР—М. Калинин.

Секретарь Центрального Исполнительного Коми-
тета Союза ССР—И. Акулов.

Москва, Кремль, 25-го февраля 1937 г.

Об освобождении тов. Межлаука В. И. от обязан- ностей Заместителя председателя СНК СССР и Пред- седателя Государственной плановой Комиссии СССР Постановление Президиума Центрального Исполни- тельного Комитета Союза ССР

Президиум ЦНК Союза ССР постановляет
Освободить тов. МЕЖЛАУКА Валерия Иван
овича от обязанностей заместителя председателя
СНК ССР и председателя Государственной Пла-
новой Комиссии СССР.

Председатель Центрального Исполнительного Коми-
тета Союза ССР—М. Калинин.

Секретарь Центрального Исполнительного Комите-
та Союза ССР—И. Акулов.

Москва, Кремль, 25-го февраля 1937 года.

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикаён КОНСТИТУЦІЯ (Основнöй закон)

1-ој глава

Общественнöй устројство

1-ој статтa. Российскoй Сoветскoй Фeдeратivнoй Социалистической Республика ем рабочей аслон да кре- станалон социалистической гosударством.

2-ој статтa. РСФСР-лон політическoй подулыс—ужа- лыс јоз депутатяслон Сo- ветјас, кодјас быдмиси да јонмиси помешчїкаслыс да капіталистјаслыс власт- сб пукылтöмла да проле- тariat диктатура шедdöм- ла.

3-ој статтa. РСФСР-ын став власт карса да сіктса ужалис јоз кiын ужалыс јоз депутатјас Сoветјас пыр.

4-ој статтa. РСФСР-лон экономической подулыс— овмёслон социалистической системе i производство бру- дїејас да спредвојас вы- ло социалистической соб- ственност, кодјас утверди- чиси овмёслыс капітал- стической системасо бир- домла, производство бру- дїејас да спредвојас вы- ло частнöй собственности отме- нитöмла да мортöс мортöн експлоатацијутöм бирöдöмла.

5-ој статтa. РСФСР-ын социалистической собствен- ност ем либо государствен- ной собственность формаса (став јозлён достојањие), либо кооперативно-колхоз- ной собственность формаса (торја колхозјаслон соб- ственност, кооперативной отутвтчомјаслон собствен- ност).

6-ој статтa. Му, сълён пышкбсыс, ваяс, вörjas, заводјас, фабрікјас, шахта- ѡас, рудникјас, көрттуј, вавы да синёдыв в транспорт, банкјас, сявајлон спредво- ѡас, гosударствои котыр- тём візму овмёсса гырыс предпrijатијејас (совхозјас, машино-тракторной станцијајас да с. в.), а сір-жо комму- налииј предпrijатијејас да карјасын да промышленној пунктјасын основнöй жи- лїшшии фонд ем gosудар- ственнöй собственности, мёд ногён-кё став јозлён до- стојањие.

7-ој статтa. Колхозјасын да кооперативной организа- цијасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

государство—Советскoй Социалистической Респуб- лїкајас Сојузð.

Таис петомён, РСФСР обеспечивајто СССР сајын сїј власт высшој органјас да gosударственнöй управ- леније органјас пыр право- ѡас, кодјас сопре- делитöма СССР Конституција 14-ој статтаби.

СССР-са Конституција 14-ој статтаби пределјас са- јын РСФСР осуществља- тó gosударственнöй власт- сб самостојателнöja, ас- сыс сувереннöй правојассо тýрвијо сохранајтöмён.

14-ој статтa. Российской Советской Федерации Социалистической Республика состојто: Азово-Черномор- ской, Даљне-Восточијой, За- падно-Сібирской, Краснојар- ской, Геверо-Кавказской крајјасыс; Воронежской, Восточно-Сібирской, Гор'ков- ской, Западной, Ивановской, Калининской, Кировской, Куйбышевской, Курской, Ленинградской, Московской, Омской, Оренбургской, Саратовской, Гвердовской, Гевернной, Сталінградской, Челябинской, Ярославской, Татарской, Башкирской, Бур'ат-Монгольской, Дагестанской, Кабардино-Балкарской, Калмыцкой, Карелской, Коми, Крымской, Мари-Сібирской, Мордовской, Немцев Поволжья, Геверо-Осетинской, Удмуртской, Чечено-Ингушской, Чувашской, Якутской, Автономной советской социалистической республикајасыс да Адыгейской, Јеврејской, Карабајевской, Ојротской, Хакасской, Черкесской ав- тономной собственности.

10-ој статтa. Граждана- лон личной собственности правоис најо трудови да ходјас да чојомторјас вы- ло, олан керка вылo да подсобиј гортса овмёс вы- ло, гортгёгорса ембурјас вылo, лично ас вылo ві- зан да удобство көлујјас вылo, сір-жо кыр гражда- налон личной собственности наследујтöм вылo правоис —охранајтöны законон.

11-ој статтa. РСФСР-лон хожајственнöй олбымс ур- читс да вскёдлысс гosударственнöй народнохозајственнöй планон обищест- веннöй озырлун содтöм мого- гыс, ужалис јозлыш мате- риалнöй да културнöй уро- венс пыр отарб кыпöдöм мого- гыс, социалистической гosударстволыс юзвависимост сб крепитöм да сылыс оборо- носпособностс юнмёд- дом мого- гыс.

12-ој статтa. РСФСР-ын уж—обязанност да честа- дело ужавны вермыс быд гражданнлён ташом прін- цип серти: „коді из ужав, сїј ёз сој“.

РСФСР-ын портсö олём социализмлён прінци: „быдёнсан—сїј спосо- бност серти, быдёнлы—сїј уж серти“.

13-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

14-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

15-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

16-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

17-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

18-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

19-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

20-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

21-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

22-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

23-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

24-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

25-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

26-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

27-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

28-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

29-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

30-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

31-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

32-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

33-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

34-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

35-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

36-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

37-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

38-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

39-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

40-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

41-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

42-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

43-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

44-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

45-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да кооператив- ной организацијаслон вочан пропукцијас, кыр i налён обищественнöй стройбаја-

46-ој статтa. РСФСР-лон та- кијајасын общественнöй предпrijатијејас најо ловја да мјортвöй інвентарён, колхозјаслон да

